

B Yi ZfU`VY`YVh`Gh`XhYdUfhbYfgWk UZh'a]h
:]YgWk`Xi fWk`Y]bn][Ufh][Yg`? i bghk Yf_

8]Y`; Ya Y]bXY`BYi ZfU`ØVYf[]Vh`Y]b`Y]bn][Ufh][Yg`? i bghk Yf_
Ub`i:]YgWk`ž`bUWk`XYa` ; Y`ØVXY`]a`]Uh]_Ub`[Y`ÄbXYfh`k`YfXYb
a`i`gghYb"

≠`Y]bYa``VYa`Yf`_Yb`gk`Yfh`Yb`_Øb`gh`Yf]gWk`Yb`A`ca`Yb`h`d`Ub`h`X]Y
; Ya Y]bXY`BYi ZfU`ž`]\fY`Gh`XhYdUfhbYfgWk UZh'a]h`XYf`GWk`Y]nYf
; Ya Y]bXY` :]YgWk`Ui`Z`Y]b`Y`[Ub`n`VY`gcb`XYf`Y`K`Y]g`Y`ni``VY`YVYb`"
5a`_`ca`a`Yb`XYb`K`c`Wk`Yb`Yb`XY`k`]fX`Y]b`Y]bn][Ufh][Yg`? i bghk Yf_
XYg`BYi ZfUYf`?Øb`gh`Yfg`K`c`Z`[Ub`[`6f]l` `ØVYf[YVYb`"8 Ug`6`X`ž`XUg
a`]h`Y]b`Yf`Yi`_`i`g]j`Yb`A`U`h`Y`Wk`b]_`[YgWk`UZZ`b`k`i`fXY`ž`gc`b`Wk`h`bi`f
X]Y`_`i``hi`fY`Y`b`6`Ub`XY`gh`Ä`f`_Yb`ž`gcb`XYfb`Ui`Wk`Y]b`Y`h]Y`Z`Y
gma`Vc`]gWk`Y`6`YXYi`hi`b`[`hfU`[Yb`"

6f]l` `bi`hnh`Y`X]Y`j`cb`i` ; Yf`U`fX`F`]Wk`h`Yf`Yb`hk`]W`_`Y`h`Y`F`U`_`Y`h`Y`Wk`b]_`ž
i`a``XYb`<`]b`h`Yf[fi`bX`gY]b`Yg`? i bghk Yf_g`ni` `[YghU`h`Yb`"8 Yf
?Øb`gh`Yf`]gh`j`c`XYg`@c`VYg`ZØ`f`F`]Wk`h`Yf`ž`XYb`Yf`U`g`i`<`U`V`[`ch`h
VY`nY]Wk`b`Y`h`ž`XYb`b`XY`gg`Yb`]b`bc`j`Uh]j`Y`H`Y`Wk`b]_`Yb`U`V`Yb`Y]b`Y`b`Yi`Y
Ÿ`fU`]b`XYf`A`U`Y`fY]Y]b`[Y`Y]h`Y`h`"≠`a`]`c`f`XYf[fi`bX`XYg`6`]XYg`d`f`Ub`[`h
XYf`F`c`]]Vc`W`ž`Y]b`a`mg]gWk`Yf`B`U`hi`f[Y]gh`Ui`g`XYf`GWk`Y]n`ž`XYf
gY]h`Ub`[Ya`a`]h`XYf`F`Y`[]cb`j`Yf`Vi`b`XYb`]gh`6`Øf[Yfa`Y]gh`Yf
F`Y]b`U`fX`H`f`Ui`V`VY`gWk`fY]Vh`XYb`F`c`]]Vc`W`U`g`i`Z]b`gh`Yf`Y` ; YghU`h`ž
X]Y`X]Y`B`U`hi`f`i`b`X` ; `Yhg`Wk`Yf`VY`gWk`Ø`hnh`"8]Yg`Y`Gma`Vc`]_`Z`Ä`h`]b
Y]b`Y`NY]h`ž`]b`XYf`X]Y`F`Y`[]cb`i` :]YgWk`j`c`f`b`Yi`Yb`<`Yf`Ui`g`Zc`f`XYfi`b`[Yb
gh`Y`h`"

8]Y`6`YXYi`hi`b`[`XYg`F`c`]]Vc`W`g

8]Y` ; YgWk`]Wk`h`Y`XYg`F`c`]]Vc`W`g]gh`Yb`[`a`]h`XYb` ; `Yhg`Wk`Yfb`XYf
F`Y`[]cb`j`Yf`Z`c`Wk`h`Yb`" : fØ`Y`f`U`h`h`Yb`X]Y`6`Øf[Yf`j`cb`i` :]YgWk`[`fc`»`Y

5b[ghj cf; `YhgWXYfVfØWYb`i bX`XYb`XUa]hj YfVi bXYbYb: `i hYb"
`b`Y]bYa `j Yfnc Y]ZY`hYb`J Yfgi Wž`XUgg`X]Y`BUhi f`b]W`h`bcW`
ØVYf\UbXb]a a hž`\]bhYf`Y[hYb`X]Y:]YgWXYf`gc[Uf`Y]b; Y`ØVXY`ja
JUh]_Ub"" 8Yf; `YhgWXYf`gc`hY`b]W`h`bcW`k`Y]hYf`UbK UW`gYb ž
Yf_`Äfh`HfUi V""`fcb]gWXYfk`Y]gY`\Uh`g]W`X]Y`G]hi Uh]cb`[Yk`YbXYh
8]Y; `YhgWXYf`gW`a`Y`nYb`bi bž`k Ug`XYb`6Y\ØfXYb`Y]bY`YfbYi hY
FY]gY`bUW`f`ca`UVj Yf`Ub[hYž`i a`XUg; Y`ØVXY`Ybhgd`fYW`YbX
Ubni dUggYb"

8]Y`h]YZV`Ui Yb`i bX`k`Y]»Yb`HØbYž`X]Y`X]Y; `YhgWXYf`k`]XYfgd]Y[Y`bž
Z]bXYb`g]W`ja`<]bhYf[fi bX`XYg`?i bghk Yf_g`k`]YXYf""`K`]f`k`c`hYb
Yhk Ug`9]bn][Ufh][Yg`i bX`Gma`Vc`]gWXYg ž`gU[h`HfUi V""8]YgY`XYY
k`i`fXY`Xi`fW`Y]b`C`dYb!5]f!H\YUhYfghØW_ž]b`XYa`XYf`F`c`]VcW_
Y]bY`nYbhfU`Y`F`c`Y`gd]Y`hYž]bgd]f]Yfh`Gcf[Yb`i a`X]Y`A`]hk`]f`i`b[
XYf`BYi`ZfUYf`]b`XYf`<cW`gU]gcb`ZØ`fhYb`YXcW`XUni ž`XUgg`XYf
5i ghUi gW`b]W`h`[`Ubn`_`UddhY"

8]Y`J`YfV]bXi`b[`nk`]gWXYb`BYi`ZfU`i`bX:]YgWXY`Uh`Y]bY`Ub[Y
; YgWXY]W`hY""9]bgh`V`Ø`hY`X]Y`DUfhbYfgW`UZh`X]Y`]b`XYb`gd`Ä`hYb
%- , \$Yf`X\`fYb`j`cb`6Øf[Yfa`Y]ghYf`x`Ub`bYg`<Ui`gYf`]b]h]Yfh
k`i`fXY""8]YgY`b]h]Uh]j`Y`ZØ`fhY`XUni ž`XUgg`Ui`W`DZUffYf`i`bX
: ØfghYf`ZØf`Y]b][Y`NY]h`bUW`:]YgWXY`YbhgUbX`h`k`i`fXYb`i`bX`X]Y
6]bXi`b[Yb`nk`]gWXYb`XYb; Ya`Y]bXYb`]bhYbg]j`]YfhYb""8cW`a`]h
XYf`5V`k`U`j`cb`<Ui`gYf`j`Yf`cf`X]Y`DUfhbYfgW`UZh`Ub`8mb`Ua`_]`"

9]ba U`][Y`?`i`bgh`ZØf`Y]bY`YfbYi`YfhY : fYi`bXgWXY`UZh

8Yf`dYfgØb`]WXY`?`cb`hU`h`nk`]gWXYb`XYb; Ya`Y]bXYb`k`i`fXY`YXcW`
b]Y`[`Ubn`UV[YVfcW`Yb`HfUi`Vž`XYf`]a`Y`h`hYb`X\`f`gY`Vgh`bUW`
:]YgWXY`fY]ghYž`\cV`X]Y`[`i`hYb`9f]bbYfi`b[Yb`Ub`ZfØ`YfY`NY]hYb
\Yfj`cf`i`bX`Yf`_`Ub`bhY`X]Y`6YXYi`hi`b[ž`X]Y`X]YgY`DUfhbYfgW`UZh`ZØf
VY]XY; Ya`Y]bXYb`\Uh`A`]h`K`c`Z[Ub[`6f]i`h`Uh`Yf`Y]bYb
Ui`»`Yf[Yk`Ø`b`]WXYb`?`Øbgh`Yf`[YZ`bXYbž`XYggYb`6]X`nU`\fY]WXY
Ghi`bXYb`_`fYUh]j`Yf`5fVY]h`YfZc`fXYfh`\Uh`Y`W`d`UbY`U`Yg`i`bX
ØVYf`UggY`ZUgh`b]W`hg`XYa`Ni`ZU`ž`Yf`_`Äfh`6f]i`ž`XYf`j`cb`XYb`nY`b
V]g`nk`Ubn][`: UfVgWXY]W`hYb`gd]f]W`hž`X]Y`Yf`a`]h`Y]bYa`gdYn]Y`Yb
GdUW`hY`Ui`ZÄWXYfhY""8Ub`_`X]YgYf`HYW`b]_`V`Y]Vh`XUg`?i`bghk`Yf`_`

i bj Yfk YWgY`VUf'i bX`k]fX`XUa]h`Y]b`YW hYg`l b]_Uh"

: Øf`X]Y`BYi ZfUYf`8Y`Y[Uh]cbž`X]Y`ni `XYb` : Y]Yf`]W`_Y]hYb`bUW
:]YgW`Ui ZVf]W`hž`V]YhYh`g]W`Ui » YfXYa`X]Y ; Y`Y[Yb`Y]hž`XYb
5`YhgW` [`YhgW`Yf`ni `VYg]W`h][Ybž`XYb``Åb[ghYb` ; `YhgW`Yf`XYf
5`dYb`"8]YgY`9f`_i bXi b[`i bhYfa U`h`X]Y`\\]ghcf]gW`Y`i bX
bUW`\\U`h][Y`J`YfV]bXi b[`nk]gW`Yb`XYb`VY]XYb`FY[]cbYb"

8]Y` , VYf[UVY`XYg`6]`XYg`]gh[Yd`Ubh`ZØf`Y]bYb`GUa`ghU[`i bX`ghY`h
g]bbV]`X`]W`ZØf`X]Y`K]YXYfVY`YVi b[`XYf`Gh`XhYdUf`hbYfgW`UZh
nk]gW`Yb`BYi ZfU`i bX` :]YgW`ž`X]Y`bi b`bYi Y`DYfgdY`_h]j Yb`i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`Yf`YVh`9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`g]W`X]YgY
6Yn]Y`i b[`]b`Ni`_i bZh`Yb`hk]W`_Y`b`k]fXž`]bgVYgcbXYfY`]b
5bVYhfUW`h`XYf`K YW`gY`k]f`_i b[Yb`nk]gW`Yb`?i bghž`BUhi f`i bX
XYb`g]W`k UbXY`bXYb`6YX]b[i b[Yb`]b`XYf`FY[]cb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY